

Bruxelles, 25. lipnja 2026.
(OR. en)

11080/26

**Međuinstitucijski predmet:
2026/0173 (COD)**

**DATAPROTECT 219
JAI 879
COPEN 244
IXIM 146
ENFOPOL 241**

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	23. lipnja 2026.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2026) 314 final
Predmet:	Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o izmjeni Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2026) 314 final.

Priloženo: COM(2026) 314 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 23.6.2026.
COM(2026) 314 final

2026/0173 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o izmjeni Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

• Razlozi i ciljevi prijedloga

Uredba (EU) 2018/1725 o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama EU-a (EUDPR) osmišljena je kako bi se uspostavio dosljedan i moderniziran sustav zaštite podataka za sve institucije, tijela, urede i agencije EU-a. Poglavlje IX. Uredbe (EU) 2018/1725 bilo je posebno namijenjeno uređivanju obrade „operativnih osobnih podataka” (tj. osobnih podataka koji se obrađuju radi obavljanja aktivnosti obuhvaćenih područjem primjene dijela trećeg glave V. poglavlja 4. ili 5. UFEU-a) koju provode agencije i tijela EU-a za pravosuđe i unutarnje poslove (PUP), uključujući Europol, Eurojust, Ured europskog javnog tužitelja (EPPO) i, u ograničenoj mjeri, Frontex.

Neovisno o donošenju EUDPR-a okvir za zaštitu podataka koji se primjenjuje na agencije i tijela EU-a za PUP i dalje je fragmentiran. Konkretno, poglavlje IX. ne primjenjuje se na EPPO, za koji je Uredba o osnivanju donesena prije EUDPR-a. Zbog toga se određene odredbe Uredbe o EPPO-u sadržajno razlikuju ili su formulirane drukčije od odgovarajućih odredaba iz poglavlja IX. EUDPR-a. Osim toga, EUDPR-om se propisuje da se na obradu operativnih osobnih podataka primjenjuju samo članak 3. (definicije) i poglavlje IX. S jedne strane, to je dovelo do zadržavanja odredaba kojima se uređuju određeni aspekti povezani s obradom operativnih osobnih podataka u aktima o osnivanju odgovarajućih tijela, ureda ili agencija. S druge strane, izazvalo je pravnu nesigurnost u odnosu na to primjenjuju li se i u kojoj mjeri odredbe iz poglavlja od II. do VIII., primjerice one koje se odnose na evidenciju aktivnosti obrade ili zadaće službenika za zaštitu podataka, u situacijama u kojima slične odredbe ne postoje ni u poglavlju IX. ni u osnivačkim aktima relevantnih tijela, ureda ili agencija. Ta fragmentiranost, osim što smanjuje pravnu sigurnost, dovodi i do praktičnih prepreka učinkovitoj suradnji među tijelima, uredima i agencijama EU-a pri razmjeni podataka. U svojem prvom izvješću o primjeni EUDPR-a iz 2022. Komisija je prepoznala te nedostatke i razmotrila zakonodavnu intervenciju za njihovo uklanjanje.

U tom se kontekstu ovim Prijedlogom nastoje ostvariti ciljevi pojednostavnjenja i osiguravanja dosljednosti primjenjivog okvira za zaštitu podataka, posebno tako da se usklade relevantna pravila u svim tijelima i agencijama EU-a. Očekuje se da će se tim usklađivanjem smanjiti administrativno opterećenje i olakšati njihova međusobna razmjena podataka, a s druge strane povećati pravna sigurnost. Radi dosljednosti i u skladu s općim ciljem smanjenja fragmentiranosti pravila o zaštiti podataka Prijedlog se temelji na četiri primarna cilja:

Osiguravanje dosljedne primjene zaštite podataka u svim institucijama, tijelima, uredima i agencijama EU-a

Potrebno je proširiti područje primjene poglavlja IX. kako bi se dosljedno primjenjivalo u svim agencijama, tijelima i uredima EU-a u sektoru kaznenog pravosuđa i izvršavanja zakonodavstva. Tako će se EPPO integrirati u okvir EUDPR-a. To će se učiniti ne dovodeći u pitanje mogućnost da se u Uredbi o EPPO-u zadrže posebna pravila o zaštiti podataka potrebna kako bi se uzela u obzir jedinstvena priroda EPPO-a kao neovisnog ureda javnog tužitelja Unije. Pravila iz poglavlja IX. već su usklađena s odgovarajućim pravilima Direktive o zaštiti podataka pri izvršavanju zakonodavstva (EU) 2016/680 i dovest će do jedinstvenog, usklađenog skupa pravila za sve pogođene strane kako bi se smanjila fragmentiranost i osigurala dosljednost primijenjenih pravila.

Povećanje pravne sigurnosti

U poglavlju IX. trenutačno nedostaju odredbe o nekoliko važnih aspekata, uključujući ulogu službenika za zaštitu podataka, održavanje evidencije aktivnosti obrade, suradnju među nadzornim tijelima i međunarodni prijenos operativnih osobnih podataka. Cilj je Prijedloga konsolidirati pravila na jednom mjestu i pojednostavniti usklađenost s njima, a da pritom ne nastanu znatne operativne posljedice. Time će se osigurati i veća jasnoća za voditelje obrade, izvršitelje obrade i ispitanike.

Pojednostavnjenje ovlasti Europskog nadzornika za zaštitu podataka

Nadzorne ovlasti EDPS-a trenutačno su uređene osnivačkim aktima Europol, Eurojusta i EPPO-a, a svaki od njih sadržava različite odredbe, što dovodi do nesigurnosti i neučinkovitosti. Osnivačkim aktom Frontexa ne uređuje se nadzor EDPS-a nad obradom operativnih podataka, što predstavlja veliku asimetriju.

Cilj je Prijedloga pojasniti da se EDPS-u dodjeljuju nadzorne ovlasti u skladu s onima iz članka 58. EUDPR-a, ali prilagođene kontekstu obrade operativnih podataka, osobito za EPPO u kontekstu aktivnosti istrage i kaznenog progona. U tom smislu Prijedlog slijedi model ovlasti EDPS-a iz reforme Europol iz 2022. i pritom ostaje dosljedan s poglavljem VI. EUDPR-a i Direktivom o zaštiti podataka pri izvršavanju zakonodavstva. Prijedlogom se uklanja potreba za posebnim odredbama o zadaćama i ovlastima u vezi s EDPS-om u osnivačkim aktima svake agencije.

Opće pojednostavnjenje

Naposljetku, Prijedlogom se nastoje pojednostavniti odredbe radi uklanjanja suvišnih zahtjeva, udvostručavanja i nedosljednosti kad je riječ o zaštiti podataka za tijela, urede i agencije Unije u području PUP-a pri obavljanju aktivnosti obuhvaćenih područjem primjene dijela trećeg glave V. poglavlja 4. i 5. UFEU-a. Prijedlogom se, prema potrebi, usklađuju i odredbe o obradi operativnih podataka s Prijedlogom digitalnog omnibusa⁽¹⁾.

• Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području

Cilj je Prijedloga uskladiti odredbe EUDPR-a s postojećim politikama zaštite podataka, jačajući načela utvrđena u Općoj uredbi o zaštiti podataka (GDPR) i Direktivi o zaštiti podataka pri izvršavanju zakonodavstva. Osigurava se usklađenost s izmjenama okvira za zaštitu podataka predloženima u okviru Digitalnog omnibusa, prema potrebi.

• Dosljednost u odnosu na druge politike Unije

Prijedlog je dio paketa inicijativa u području kaznenog pravosuđa kojima se nastoji postići dosljedan i komplementaran cilj: jačanje kapaciteta Unije za sprečavanje, otkrivanje, istragu i kazneni progon teških prekograničnih kaznenih djela u sve složenijem sigurnosnom okruženju. Cilj je paketa ojačati učinkovitost, usklađenost i interoperabilnost strukture unutarnje sigurnosti Unije tako što će se osuvremeniti pravni okviri koji uređuju suradnju između tijela kaznenog progona, pravosudnih i drugih relevantnih tijela.

Predložene revizije uredbi o Europolu i Eurojustu temelj su tih nastojanja. Europol i Eurojust obavljaju različite, ali komplementarne funkcije u području slobode, sigurnosti i pravde: Europol podupire sprečavanje, otkrivanje i istragu kriminalnih aktivnosti, a Eurojust olakšava pravosudnu suradnju i osigurava učinkovito daljnje postupanje tužiteljstva i pravosuđa. Stoga je cilj paketa poduprijeti suradnju i komplementarnost između tih dviju agencija, kao i s

⁽¹⁾ Prijedlog UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o izmjeni uredaba (EU) 2016/679, (EU) 2018/1724, (EU) 2018/1725, (EU) 2023/2854 i direktiva 2002/58/EZ, (EU) 2022/2555 i (EU) 2022/2557 u pogledu pojednostavnjenja digitalnog zakonodavnog okvira te o stavljanju izvan snage uredaba (EU) 2018/1807, (EU) 2019/1150 i (EU) 2022/868 i Direktive (EU) 2019/1024 (Digitalni omnibus), 19.11.2025., COM(2025) 837 final.

drugim relevantnim akterima Unije u području pravosuđa i unutarnjih poslova te strukture za borbu protiv prijevara, kako bi se omogućio kontinuitet između mjera kaznenog progona i daljnjeg pravosudnog postupanja u svim fazama kaznenopravnog lanca.

U tom kontekstu izmjene okvira Europskog istražnog naloga i ovaj Prijedlog dodatno doprinose tom cilju jer olakšavaju djelotvornu prekograničnu suradnju, poboljšavaju uvjete za razmjenu informacija i jamče dosljedan pravni okvir prilagođen operativnim okolnostima i tehnološkom razvoju. Zahvaljujući mjerama predloženima u ovom paketu Unija će moći uspješnije reagirati na nove sigurnosne prijetnje uz potpuno poštovanje temeljnih prava, vladavine prava i podjele odgovornosti među različitim uključenim akterima.

Konkretno, u ovom se Prijedlogu utvrđuju svi zajednički nazivnici pravila o zaštiti podataka koja se primjenjuju na Europol i Eurojust te ih se objedinjuje u EUDPR-u, čime se uklanjaju fragmentacija i udvostručavanje. Tako se omogućuje da se u osnivačkim aktima tijela, ureda i agencija Unije koji djeluju u području izvršavanja zakonodavstva i kaznenog pravosuđa zadrže samo ona prilagođena pravila o zaštiti podataka koja su osmišljena kako bi odražavala njihove posebne operativne potrebe i prirodu.

Prijedlog se donosi usporedno s revizijama uredbi o Europolu i Eurojustu, čime se jamči koherentnost i usklađenost odgovarajućih pravnih okvira. Predviđa se i predstojeća revizija Uredbe (EU) 2017/1939 o osnivanju EPPO-a⁽²⁾, uzimajući u obzir njezin budući razvoj i ne dovodeći u pitanje procjenu mogućih opcija politike za reviziju Uredbe o EPPO-u. Taj koordinirani pristup doprinosi sveobuhvatnom i dosljednom okviru za obradu operativnih podataka koju provode tijela i agencije Unije.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Zaštita pojedinaca u vezi s obradom njihovih osobnih podataka temeljno je pravo utvrđeno u članku 8. stavku 1. Povelje Europske unije o temeljnim pravima.

Ovaj se Prijedlog temelji na članku 16. UFEU-a koji je pravna osnova za donošenje pravila o zaštiti podataka. Na temelju tog članka mogu se donositi pravila o zaštiti pojedinaca pri obradi osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije kad izvršavaju aktivnosti obuhvaćene područjem primjene prava Unije. Mogu se donositi i pravila o slobodnom kretanju osobnih podataka, uključujući osobne podatke koje obrađuju te institucije, tijela, uredi i agencije.

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Nije primjenjivo

- **Proporcionalnost**

Nije primjenjivo

- **Odabir instrumenta**

Nije primjenjivo

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EU) 2017/1939 od 12. listopada 2017. o provedbi pojačane suradnje u vezi s osnivanjem Ureda europskog javnog tužitelja („EPPO”) (SL L 283, 31.10.2017., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj>).

3. REZULTATI *EX POST* EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- ***Ex post* evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

U prvom izvješću Komisije o primjeni EUDPR-a za 2022. zaključeno je da EUDPR općenito dobro funkcionira i da je svrsishodan. S druge strane, u istom je izvješću utvrđena potreba za zakonodavnom intervencijom kako bi se smanjila fragmentiranost pravila o zaštiti podataka za institucije i tijela EU-a koji obrađuju operativne osobne podatke pri obavljanju aktivnosti u okviru policijske i pravosudne suradnje u kaznenim stvarima (poglavlje IX. EUDPR-a, „poglavlje o izvršavanju zakonodavstva”).

- **Savjetovanja s dionicima**

Provedena su ciljana savjetovanja sa svim dionicima na koje se trenutačno primjenjuje ili će se u budućnosti primjenjivati poglavlje IX. EUDPR-a (tj. Europolom, Eurojustom, EPPO-om, Frontexom), kao i s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka koji je zadužen za nadziranje usklađenosti.

- **Prikupljanje i primjena stručnog znanja**

Nije primjenjivo

- **Procjena učinka**

Procjena učinka ne smatra se primjerenom za ovu inicijativu zbog njezina ograničenog područja primjene i uglavnom tehničke prirode predloženih izmjena. Prijedlog je usmjeren na posebne odredbe EUDPR-a i utječe samo na malu skupinu subjekata EU-a u području pravosudne suradnje u kaznenim stvarima i policijske suradnje, bez promjena općeg okvira. Cilj je izmjena zajamčiti usklađeniji sustav. Ne uključuju nove opcije politike te se očekuje da će imati minimalan, nemjerljiv učinak na temeljna prava i da neće imati gospodarske, socijalne ni okolišne posljedice. Osim toga, za relevantne se agencije već provode zasebne evaluacije i procjene učinka, među ostalim u odnosu na pravila o zaštiti podataka koja se na njih primjenjuju. Zasebna procjena u okviru EUDPR-a značila bi dvostruki rad. Prijedlog je u skladu s prethodnom obvezom Komisije iz njezina prvog izvješća o primjeni EUDPR-a iz 2022., a daljnja evaluacija EUDPR-a predviđena je za 2027. Naposljetku, ne postoji zabrinutost s obzirom na načelo supsidijarnosti jer se EUDPR primjenjuje isključivo na tijela EU-a koja države članice ne mogu regulirati.

- **Primjerenost i pojednostavnjenje propisa**

Prijedlogom se usklađuju i pojednostavnjuju pravila o zaštiti podataka koja se primjenjuju na agencije, urede i tijela Unije koji djeluju u području izvršavanja zakonodavstva i kaznenog pravosuđa. Pojednostavnjenjem postojećih pravila povećava se pravna jasnoća i dosljednost u cijelom institucijskom okviru, čime se olakšava njihova primjena i smanjuje administrativna složenost. Iako se koristi ne mogu lako kvantificirati, očekuje se da će Prijedlog smanjiti troškove usklađivanja i administrativno opterećenje u kontekstu različitih zahtjeva ili zahtjeva koji se preklapaju. Prijedlog podupire i razvoj mehanizama razmjene među sudionicima koji se razmatraju u okviru preispitivanja strukture za borbu protiv prijevара.

- **Temeljna prava**

Ciljanom prirodom promjena održava se postojeća razina zaštite podataka i ujedno predviđa veća dosljednost primjenjivih pravila i daljnjeg usklađivanja.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Nije primjenjivo

5. DRUGI ELEMENTI

- **Planovi provedbe i mehanizmi praćenja, evaluacije i izvješćivanja**

Nije primjenjivo

- **Detaljno obrazloženje posebnih odredaba prijedloga**

U članku 1. obuhvaćene su izmjene Uredbe (EU) 2018/1725 o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama EU-a.

Stavkom 1. zamjenjuje se članak 2. stavak 2. i proširuje područje primjene članaka 43., 44. i 45. te poglavlja VII. i VIII. Uredbe (EU) 2018/1725 na obradu operativnih osobnih podataka koju provode tijela, uredi i agencije Unije, ne dovodeći u pitanje posebna pravila o zaštiti podataka koja se primjenjuju na tijela, urede ili agencije Unije. Briše se i članak 2. stavak 3., čime se primjena EUDPR-a proširuje na EPPO, a da se pritom ne ugrozi potreba da se u Uredbi o EPPO-u zadrže posebna pravila o zaštiti podataka kojima se uzima u obzir posebna priroda EPPO-a kao neovisnog istražnog tijela i tijela kaznenog progona Unije.

U stavku 2. uvedene su tehničke prilagodbe teksta članka 45. o zadaćama službenika za zaštitu podataka i osigurava se da navedene zadaće obuhvaćaju i obradu operativnih podataka.

Stavkom 3. propisuje se da se ovlast Europskog nadzornika za zaštitu podataka na temelju članka 66. Uredbe (EU) 2018/1725 za izricanje upravnih novčanih kazni proširuje na obradu operativnih osobnih podataka koju provode tijela, uredi i agencije Unije.

Stavkom 4. briše se članak 70. Uredbe (EU) 2018/1725 koji je zastario u smislu definicija odredaba primjenjivih na obradu operativnih podataka iz članka 2. stavka 2.

Stavkom 5. mijenja se članak 77. Uredbe (EU) 2018/1725 radi usklađenosti s Prijedlogom digitalnog omnibusa i veće pravne sigurnosti tako što se navodi da su odluke koje se temelje isključivo na automatiziranoj obradi operativnih osobnih podataka dopuštene ako su ispunjeni posebni uvjeti.

Stavkom 6. mijenja se članak 78. Uredbe (EU) 2018/1725 radi usklađenosti s Prijedlogom digitalnog omnibusa tako što se pojašnjava koncept zahtjeva podnesenih s ciljem zlouporabe u kontekstu prava na pristup. Konkretno, navodi se da se zahtjev može smatrati očito neutemeljenim ako se ispitanik poziva na pravo na pristup u svrhe koje nisu zaštita njegovih podataka. U takvim slučajevima voditelj obrade može odbiti postupiti po zahtjevu, ali i se i dalje na njega primjenjuje obveza dokazivanja da je zahtjev očito neutemeljen ili pretjeran.

U stavku 7. uvodi se novi članak 87.a u Uredbu (EU) 2018/1725 o vođenju evidencije operativnih osobnih podataka u skladu s pravilima Direktive o zaštiti podataka pri izvršavanju zakonodavstva.

U stavcima 8. i 9. dodaju se dodatne zaštitne mjere članku 88. Uredbe (EU) 2018/1725 o zapisivanju.

Stavkom 10. mijenja se članak 92. stavak 1. Uredbe (EU) 2018/1725 radi usklađenosti s Prijedlogom digitalnog omnibusa tako što se za Europskog nadzornika za zaštitu podataka produljuje rok za izvješćivanje o povredi osobnih podataka sa 72 sata na 96 sati. Osim toga, povećava se prag za izvješćivanje tako što se predviđa da se ono zahtijeva samo ako je vjerojatno da će povreda osobnih podataka prouzročiti visok rizik za prava i slobode pojedinaca.

Stavci 11. i 12. pojednostavnjuju pravni okvir za prijenose operativnih osobnih podataka trećim zemljama i međunarodnim organizacijama tako što se usklađuju s okvirom utvrđenim u Direktivi (EU) 2016/680. Izmjene donose jedinstven skup pravila koja se primjenjuju na tijela, urede i agencije Unije aktivne u području izvršavanja zakonodavstva i kaznenog pravosuđa, uzimajući pritom u obzir njihov poseban operativni i pravni kontekst, uključujući sporazume o suradnji. Prema njima su prijenosi u zemlje s odlukom o primjerenosti dopušteni bez daljnjeg odobrenja; u slučaju nepostojanja odluke o primjerenosti, prijenosi su dopušteni ako su pravno obvezujućim instrumentom ili procjenom voditelja obrade uspostavljene odgovarajuće zaštitne mjere; a u posebnim scenarijima u kojima ne postoje ni odluka o primjerenosti ni odgovarajuće zaštitne mjere primjenjuju se određena odstupanja. Naposljetku, izmjene omogućuju i prijenose operativnih osobnih podataka primateljima koji nisu nadležna tijela s poslovnim nastanom u trećim zemljama u posebnim slučajevima ako su ispunjeni uvjeti navedeni u izmjenama, među ostalim kad bi kontaktiranje s nadležnim tijelom u trećoj zemlji moglo biti neučinkovito ili neprimjereno, a prijenos je neophodan za obavljanje zadaća voditelja obrade.

Stavak 13. pojednostavnjuje ovlasti Europskog nadzornika za zaštitu podataka za operativne osobne podatke za sva tijela, urede i agencije Unije aktivne u području izvršavanja zakonodavstva i kaznenog pravosuđa u skladu s ovlastima Europskog nadzornika za zaštitu podataka koje se od 2022. primjenjuju na Europol.

U članku 2. pojašnjava se kad nove odredbe stupaju na snagu.

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**o izmjeni Uredbe (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 16. stavak 2.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

- (1) Zaštita pojedinaca s obzirom na obradu osobnih podataka temeljno je pravo. Člankom 8. stavkom 1. Povelje Europske unije o temeljnim pravima i člankom 16. stavkom 1. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU) utvrđuje se da svatko ima pravo na zaštitu svojih osobnih podataka. To je pravo zajamčeno i člankom 8. Europske konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda.
- (2) Uredbom (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ uspostavlja se pravni okvir za obradu osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije. Međutim, pravila o zaštiti podataka koja se odnose na obradu operativnih osobnih podataka koju tijela, uredi i agencije Unije provode pri obavljanju aktivnosti obuhvaćenih područjem primjene dijela trećeg glave V. poglavlja 4. ili 5. UFEU-a i dalje su fragmentirano utvrđena u poglavlju IX. Uredbe (EU) 2018/1725 i drugim pravnim aktima Unije. U članku 98. te uredbe od Komisije se zahtijeva da preispita pravila koja se primjenjuju na obradu operativnih osobnih podataka kako bi se utvrdile moguće nedosljednosti, nedostaci i razlike. U njemu je predviđena i mogućnost da Komisija, prema potrebi, zakonodavnim prijedlogom ukloni utvrđene nedostatke, posebno kako bi se primjena poglavlja IX. proširila na Ured europskog javnog tužitelja (EPPO) osnovan Uredbom Vijeća (EU) 2017/1939⁽²⁾, prema potrebi, i kako bi se uvele potrebne prilagodbe tog poglavlja. U svojem prvom izvješću o primjeni Uredbe (EU) 2018/1725 Komisija je potvrdila ukupnu djelotvornost Uredbe u omogućivanju visoke razine zaštite osobnih podataka, ali je istaknula niz nedosljednosti, razlika i pravne rascjepkanosti koje proizlaze iz međudjelovanja

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2018/1725 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2018. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama, tijelima, uredima i agencijama Unije i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 45/2001 i Odluke br. 1247/2002/EZ (SL L 295, 21.11.2018., str. 39., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj>).

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EU) 2017/1939 od 12. listopada 2017. o provedbi pojačane suradnje u vezi s osnivanjem Ureda europskog javnog tužitelja („EPPO”) (SL L 283, 31.10.2017., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2017/1939/oj>).

poglavlja IX. i drugih odredaba Uredbe (EU) 2018/1725, kao i postojanje zasebnog sustava zaštite podataka za EPPO.

- (3) Trenutačno se na obradu operativnih osobnih podataka primjenjuju samo članak 3. i poglavlje IX. Uredbe (EU) 2018/1725, zajedno s nizom posebnih pravila o zaštiti podataka utvrđenih u osnivačkim aktima Agencije Europske unije za suradnju tijela za izvršavanje zakonodavstva (Europol) i Agencije Europske unije za suradnju u kaznenom pravosuđu (Eurojust). Međutim, u aktu o osnivanju EPPO-a uspostavljen je vlastiti, zaseban sustav zaštite podataka. Stoga bi Uredbu (EU) 2018/1725 trebalo izmijeniti kako bi se primjena njezina poglavlja IX. proširila na sva tijela, urede i agencije Unije koji obrađuju operativne osobne podatke u području izvršavanja zakonodavstva i kaznenog pravosuđa, kako bi se uklonili nedostaci postojećeg sustava zaštite podataka i tako zajamčila pravna sigurnost, posebno za Agenciju za europsku graničnu i obalnu stražu, i kako bi se pojednostavnili pravila o međunarodnim prijenosima osobnih podataka i pravila o ovlastima Europskog nadzornika za zaštitu podataka. To ne bi trebalo utjecati na mogućnost da se u Uredbi (EU) 2017/1939 zadrže posebna pravila o zaštiti podataka potrebna kako bi se uzela u obzir jedinstvena priroda EPPO-a kao neovisnog ureda javnog tužitelja Unije.
- (4) Kako bi se stvorio usklađen, dosljedan, pojednostavnjen i potpun pravni okvir za obradu operativnih osobnih podataka u tijelima, uredima i agencijama Unije, definicije (poglavlje I.), pravila o službenicima za zaštitu podataka (poglavlje IV. odjeljak 6.), pravila o suradnji i konzistentnosti (poglavlje VII.), pravila o pravnim sredstvima, odgovornosti i sankcijama (poglavlje VIII.) i pravila o obradi operativnih osobnih podataka (koja bi trebala biti usklađena s Direktivom (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća⁽³⁾ – poglavlje IX.) utvrđena u Uredbi (EU) 2018/1725 trebala bi se primjenjivati na tijela, urede i agencije Unije pri obavljanju aktivnosti obuhvaćenih područjem primjene dijela trećeg glave V. poglavlja 4. ili poglavlja 5. UFEU-a. Ta bi se pravila trebala primjenjivati ako obavljaju takve aktivnosti za potrebe sprečavanja, otkrivanja, istrage ili progona kaznenih djela. Osim toga, ta bi se pravila trebala primjenjivati i na obradu operativnih osobnih podataka koju provodi Agencija za europsku graničnu i obalnu stražu, a ne samo poglavlje IX. Uredbe (EU) 2018/1725. Pravila Uredbe (EU) 2018/1725 trebala bi se primjenjivati ne dovodeći u pitanje posebna pravila koja se primjenjuju na obradu operativnih osobnih podataka koju provode tijela, uredi i agencije Unije pri obavljanju aktivnosti obuhvaćenih područjem primjene dijela trećeg glave V. poglavlja 4. ili poglavlja 5. UFEU-a, osobito pravila utvrđena u osnivačkim aktima Europol, Eurojusta i EPPO-a. Ta posebna pravila trebalo bi smatrati za *lex specialis* u odnosu na odredbe Uredbe (EU) 2018/1725 o obradi operativnih osobnih podataka.
- (5) U svim institucijama i tijelima Unije službenik za zaštitu podataka trebao bi osigurati primjenu svih pravila o zaštiti podataka, uključujući primjenu Uredbe (EU) 2018/1725. Osim toga, službenici bi trebali savjetovati voditelje obrade i izvršitelje obrade o njihovim obvezama. Kako bi se osigurala konzistentnost i spriječilo udvostručavanje, za administrativne i operativne osobne podatke trebao bi postojati samo jedan skup pravila za službenike za zaštitu podataka.

(3) Direktiva (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2008/977/PUP (SL L 119, 4.5.2016., str. 89., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2016/680/oj>).

- (6) Europski nadzornik za zaštitu podataka trebao bi, kao krajnju mjeru, imati ovlast izricanja upravnih novčanih kazni, među ostalim za obradu operativnih osobnih podataka koju provode tijela, uredi i agencije Unije koji djeluju u području izvršavanja zakonodavstva i kaznenog pravosuđa.
- (7) Kako bi se izbjeglo udvostručavanje unutar Uredbe (EU) 2018/1725, njezin članak 70. trebalo bi izbrisati jer je područje primjene poglavlja IX. već uređeno člankom 2. Uredbe (EU) 2018/1725.
- (8) Kako bi se osigurala usklađenost s Uredbom (EU).../... [*Prijedlog Digitalnog omnibusa*], u članku 77. Uredbe (EU) 2018/1725 trebalo bi pojasniti da su odluke koje se temelje isključivo na automatiziranoj obradi operativnih osobnih podataka dopuštene ako su ispunjeni posebni uvjeti.
- (9) Kako bi se osigurala usklađenost s Uredbom (EU).../... [*Prijedlog Digitalnog omnibusa*], u članku 78. Uredbe (EU) 2018/1725 trebalo bi pojasniti da se pravo na pristup, koje je po svojoj prirodi povoljno za ispitanike, ne bi smjelo zloupotrijebiti u svrhe koje nisu zaštita njihovih podataka.
- (10) Kako bi se dokazala usklađenost s Uredbom (EU) 2018/1725, tijela, uredi i agencije Unije koji djeluju u području izvršavanja zakonodavstva i kaznenog pravosuđa trebali bi imati jedinstvena pravila o vođenju evidencije o svim kategorijama aktivnosti obrade za koje su odgovorni. Svaki voditelj obrade i izvršitelj obrade trebali bi biti obvezni surađivati s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka i omogućiti mu uvid u tu evidenciju na zahtjev kako bi ona mogla poslužiti za praćenje postupaka obrade.
- (11) Tijela, uredi i agencije Unije ne bi smjeli moći mijenjati zapise. Ako tijela, uredi i agencije Unije primaju operativne osobne podatke od nacionalnih nadležnih tijela, tijela, uredi i agencije Unije trebali bi dostaviti zapise tim tijelima kad je to potrebno za interne istrage usklađenosti u području zaštite podataka.
- (12) Kako bi se osigurala usklađenost s Uredbom (EU).../... [*Prijedlog digitalnog omnibusa*], prag bi trebao biti viši, a rok za izvješćivanje Europskog nadzornika za zaštitu podataka o povredi osobnih podataka trebalo bi produljiti.
- (13) Za tijela, urede i agencije Unije koji djeluju u području izvršavanja zakonodavstva i kaznenog pravosuđa trebao bi vrijediti jedinstveni skup pravila o međunarodnim prijenosima operativnih osobnih podataka, usklađen s Direktivom (EU) 2016/680.
- (14) Komisija može odlučiti, u skladu člankom 36. Direktive (EU) 2016/680, da treća zemlja, područje ili posebni sektor treće zemlje ili međunarodna organizacija pruža odgovarajuću razinu zaštite podataka. U takvim slučajevima tijela, uredi i agencije Unije mogu izvršiti prijenos operativnih osobnih podataka toj trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji bez dodatnog odobrenja.
- (15) Prijenose podataka koji se ne temelje na takvoj odluci o primjerenosti smjelo bi se dopustiti samo ako su pravno obvezujućim instrumentom osigurane odgovarajuće zaštitne mjere kojima se jamči zaštita osobnih podataka ili ako je voditelj obrade procijenio sve okolnosti u vezi s postupkom prijenosa podataka i na temelju te procjene smatra da postoje odgovarajuće zaštitne mjere u vezi sa zaštitom osobnih podataka. Takvi pravno obvezujući instrumenti mogli bi, na primjer, biti sporazumi o suradnji između Eurojusta i treće zemlje sklopljeni prije 12. prosinca 2019. u skladu s člankom 26.a Odluke 2002/187/PUP, sporazumi o suradnji između Europol i treće zemlje sklopljeni prije 1. svibnja 2017. u skladu s člankom 23. Odluke 2009/371/PUP ili međunarodni sporazumi sklopljeni između Unije i treće zemlje u skladu s člankom 218. UFEU-a.

- (16) Ako ne postoji odluka o primjerenosti ili odgovarajuće zaštitne mjere, prijenos ili kategorija prijenosa mogli bi se u posebnim situacijama odvijati na temelju odstupanja. Odstupanja bi se trebala tumačiti ograničeno i ne bi smjela omogućiti česte, opsežne i strukturne prijenose osobnih podataka ni masovne prijenose podataka, već bi se trebala ograničiti na podatke koji su nužni. Takvi prijenosi trebali bi se dokumentirati i dostaviti Europskom nadzorniku za zaštitu podataka na zahtjev kako bi se pratila zakonitost prijenosa.
- (17) U posebnim pojedinačnim slučajevima redovni postupci kojima se zahtjeva kontaktiranje nadležnog tijela u trećoj zemlji mogu biti neučinkoviti ili neprimjereni, osobito zato što se prijenos ne može provesti pravodobno ili zato što to tijelo u trećoj zemlji ne poštuje vladavinu prava ili međunarodne norme i standarde ljudskih prava. To se može dogoditi ako postoji hitna potreba za prijenosom osobnih podataka privatnom poduzeću u trećoj zemlji kako bi se dobile informacije o nepoznatom počinitelju kaznenog djela na internetu ili kako bi se spasio život osobe kojoj prijete opasnost da postane žrtva kaznenog djela ili u interesu sprečavanja neposrednog počinjenja kaznenog djela, uključujući terorizam. U takvim slučajevima tijela, uredi i agencije Unije mogli bi, pod posebnim uvjetima, odlučiti prenijeti operativne osobne podatke izravno primateljima koji nisu nadležna tijela, a imaju poslovni nastan u tim trećim zemljama.
- (18) Europski nadzornik za zaštitu podataka trebao bi imati jedinstven skup ovlasti koje se primjenjuju na obradu operativnih osobnih podataka koju provode tijela, uredi i agencije Unije koji djeluju u području izvršavanja zakonodavstva i kaznenog pravosuđa. Takve se ovlasti već primjenjuju na Europol od 2022., na primjer, naredba voditelju obrade podataka da osigura usklađenost s Uredbom (EU) 2018/1725, naredba suspenzije prijenosa podataka primatelju u državi članici, trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji ili izricanje upravne novčane kazne u slučaju nepostupanja po njegovoj naredbi.
- (19) Provedeno je savjetovanje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 42. stavkom 1. Uredbe (EU) 2018/1725 te je on dao mišljenje XX XX 2026.,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

Članak 1.

Izmjene [Uredbe \(EU\) 2018/1725](#)

[Uredba \(EU\) 2018/1725](#) mijenja se kako slijedi:

1. članak 2. mijenja se kako slijedi:
 - (a) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Samo se članci 3., 43., 44., 45. i poglavlja VII., VIII. i IX. ove Uredbe primjenjuju na obradu operativnih osobnih podataka koju tijela, uredi i agencije Unije provode pri obavljanju aktivnosti obuhvaćenih područjem primjene dijela trećeg glave V. poglavlja 4. ili poglavlja 5. UFEU-a, ne dovodeći u pitanje posebna pravila o zaštiti podataka koja se primjenjuju na ta tijela, urede ili agencije Unije.”;
 - (b) stavak 3. briše se;
2. u članku 45. stavku 1. točke (d), (e) i (f) zamjenjuju se sljedećim:

„(d) kad se to od njega zatraži, daje savjete o potrebi izvješćivanja o povredi osobnih podataka ili obavješćivanja o povredi osobnih podataka u skladu s člancima 34. i 35. ili člancima 92 i 93.;

(e) kad se to od njega zatraži, daje savjete o procjeni učinka na zaštitu podataka te prati njezino izvršavanje u skladu s člankom 39. ili člankom 89 te se savjetuje s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u slučaju dvojbe o potrebi procjene učinka na zaštitu podataka;

(f) kad se to od njega zatraži, daje savjete o potrebi prethodnog savjetovanja s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u skladu s člankom 40 ili člankom 90.; savjetuje se s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka u slučaju dvojbe o potrebi prethodnog savjetovanja;”;

3. u članku 66. stavku 1. prva rečenica zamjenjuje se sljedećim:

„1. Europski nadzornik za zaštitu podataka može institucijama i tijelima Unije izreći upravnu novčanu kaznu, ovisno o okolnostima svakog pojedinog slučaja, ako institucija ili tijelo Unije ne postupi u skladu s naredbom Europskog nadzornika za zaštitu podataka iz članka 58. stavka 2. točaka od (d) do (h) i točke (j) ili iz članka 95.a stavka 3. točaka (c), (e), (f), (j) i (k).”;

4. članak 70. briše se;

5. u članku 77. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Odluka koja proizvodi pravne učinke za ispitanika ili na sličan način na njega znatno utječe može se temeljiti isključivo samo na automatiziranoj obradi, uključujući izradu profila, samo ako je ta odluka odobrena pravom Unije kojem podliježe voditelj obrade i kojim se također utvrđuju odgovarajuće zaštitne mjere prava i sloboda te legitimnih interesa ispitanika, barem pravo na ljudsku intervenciju voditelja obrade.”;

6. u članku 78. stavak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„4. Voditelj obrade osigurava da se informacije na temelju članka 79. te sve obavijesti pružene ili mjere poduzete na temelju članaka od 80. do 84. i članka 92. pružaju odnosno poduzimaju bez naknade. Ako su zahtjevi ispitanika očito neutemeljeni ili pretjerani, osobito zbog njihova učestalog ponavljanja ili, za zahtjeve na temelju članka 80., ako ispitanik zloupotrebljava pravo pristupa koristeći ga u svrhe koje nisu zaštita njegovih podataka, voditelj obrade može odbiti postupiti po zahtjevu. Teret dokazivanja da je zahtjev očigledno neutemeljen ili da postoji opravdana sumnja da je pretjeran snosi voditelj obrade.”;

7. umeće se sljedeći članak 87.a:

„Članak 87.a

Evidencija kategorija aktivnosti obrade operativnih osobnih podataka

1. Svaki voditelj obrade vodi evidenciju svih kategorija aktivnosti obrade operativnih osobnih podataka za koje je odgovoran. Ta evidencija sadržava sve sljedeće informacije:

(a) podatke za kontakt voditelja obrade te ime i podatke za kontakt službenika za zaštitu podataka i, ako je primjenjivo, podatke za kontakt zajedničkog voditelja obrade;

(b) svrhe obrade;

(c) kategorije primatelja kojima su osobni podaci otkriveni ili će biti otkriveni, uključujući privatne strane i primatelje u trećim zemljama ili međunarodnim organizacijama;

(d) opis kategorija ispitanika i kategorija osobnih podataka;

(e) ako je primjenjivo, upotrebu izrade profila;

(f) ako je primjenjivo, kategorije prijenosa osobnih podataka privatnoj strani, u treću zemlju ili međunarodnu organizaciju;

(g) pravnu osnovu za postupak obrade, uključujući prijenose, kojem su osobni podaci namijenjeni;

(h) ako je moguće, predviđene rokove za brisanje različitih kategorija podataka;

(i) ako je moguće, opći opis tehničkih i organizacijskih sigurnosnih mjera iz članka 91. stavka 1.

2. Izvršitelj obrade vodi evidenciju svih kategorija aktivnosti obrade koje se obavljaju u ime voditelja obrade, koja sadržava:

(a) podatke za kontakt jednog ili više izvršitelja obrade, svakog voditelja obrade u čije ime izvršitelj obrade djeluje i podatke za kontakt službenika za zaštitu podataka;

(b) kategorije obrade koje se obavljaju u ime svakog voditelja obrade;

(c) ako je primjenjivo, podatke o prijenosu osobnih podataka privatnoj strani, u treću zemlju ili međunarodnu organizaciju, ako za to postoji izričita uputa voditelja obrade, uključujući identificiranje te treće zemlje ili međunarodne organizacije;

(d) ako je moguće, opći opis tehničkih i organizacijskih sigurnosnih mjera iz članka 91. stavka 1.

3. Evidencija iz stavaka 1. i 2. mora biti u pisanom obliku, uključujući elektronički oblik. Voditelj obrade i izvršitelj obrade na zahtjev stavljaju tu evidenciju na raspolaganje Europskom nadzorniku za zaštitu podataka.”;

8. u članku 88. stavku 1. dodaje se sljedeća rečenica:

„Nije moguće mijenjati zapise.”;

9. u članku 88. stavku 3. dodaje se sljedeća rečenica:

„Ako nacionalno nadležno tijelo to zatraži za posebnu istragu povezanu s usklađenošću s pravilima o zaštiti podataka, zapisi iz stavka 1. dostavljaju se tom tijelu.”;

10. u članku 92. stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. U slučaju povrede osobnih podataka koja će vjerojatno prouzročiti visok rizik za prava i slobode pojedinaca voditelj obrade bez nepotrebne odgode i, ako je izvedivo, najkasnije 96 sati nakon saznanja izvješćuje Europskog nadzornika za zaštitu podataka o povredi osobnih podataka. Ako izvješćivanje Europskog nadzornika za zaštitu podataka nije učinjeno unutar 96 sati, ono mora biti popraćeno razlozima za kašnjenje.”;

11. članak 94. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 94.

Opća načela za prijenose operativnih osobnih podataka trećim zemljama i međunarodnim organizacijama

1. Voditelj obrade može operativne osobne podatke prenijeti trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji podložno poštovanju primjenjivih odredaba o zaštiti podataka i drugih odredaba ove Uredbe i samo ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- (a) prijenos je nužan za obavljanje zadaća voditelja obrade;
- (b) tijelo treće zemlje ili međunarodna organizacija kojima se prenose operativni osobni podaci nadležni su za izvršavanje zakonodavstva ili kaznenopravne stvari;
- (c) ako je država članica ili tijelo, ured i agencija Unije prenijela ili stavila na raspolaganje voditelju obrade operativne osobne podatke koje treba prenijeti, tada voditelj obrade od relevantnog nadležnog tijela te države članice ili tijela, ureda i agencije Unije, u skladu s primjenjivim pravom, pribavlja prethodno odobrenje za prijenos, osim ako je ta država članica ili tijelo, ured i agencija Unije takav prijenos odobrila općenito ili pod posebnim uvjetima;
- (d) u slučaju da treća zemlja ili međunarodna organizacija prenesu podatke dalje nekoj drugoj trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji, voditelj obrade zahtijeva od treće zemlje ili međunarodne organizacije koja obavlja prijenos da pribavi prethodno odobrenje voditelja obrade za taj daljnji prijenos;
- (e) voditelj obrade odobrenje iz točke (d) daje samo uz prethodno odobrenje države članice ili tijela, ureda i agencije Unije iz koje podaci potječu, ako je primjenjivo, i tek nakon što u obzir uzme sve relevantne čimbenike, uključujući težinu kaznenog djela, svrhu u koju su operativni osobni podaci izvorno preneseni te razinu zaštite operativnih osobnih podataka u trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji kojoj se dalje trebaju prenijeti operativni osobni podaci.

2. Podložno uvjetima iz stavka 1. ovog članka, voditelj obrade može operativne osobne podatke prenijeti trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji ako su ispunjeni uvjeti iz članaka 94.a, 94.b, 94.c ili 94.d.

3. Ne dovodeći u pitanje članak 94.c, voditelj obrade može prenijeti operativne osobne podatke nadležnom tijelu zemlje pridružene provedbi, primjeni i razvoju schengenske pravne stečevine koja je provela i djelotvorno primjenjuje odredbe Direktive (EU) 2016/680 i odredbe o razmjeni informacija utvrđene u Direktivi (EU) 2023/977.

4. Voditelj obrade može u hitnim slučajevima prenijeti operativne osobne podatke bez prethodnog odobrenja države članice ili tijela, ureda i agencije Unije u skladu sa stavkom 1. točkom (c). Voditelj obrade smije to učiniti samo ako je prijenos operativnih osobnih podataka potreban za sprečavanje neposredne i ozbiljne prijetnje javnoj sigurnosti države članice ili treće zemlje ili bitnim interesima države članice, a prethodno odobrenje ne može se pravodobno pribaviti. Tijelo odgovorno za izdavanje prethodnog odobrenja obavješćuje se bez odgađanja.

5. Sve se odredbe o međunarodnim prijenosima iz ovog poglavlja primjenjuju kako bi se osiguralo da se ne ugrozi razina zaštite pojedinaca osigurana ovom Uredbom.”;

12. umeću se sljedeći članci:

„Članak 94.a

Prijenosi na temelju odluke o primjerenosti

Voditelj obrade može prenijeti operativne osobne podatke trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji kad je Komisija u skladu s [člankom 36. Direktive \(EU\) 2016/680](#) odlučila da treća zemlja, područje ili jedan ili više određenih sektora unutar te treće zemlje ili međunarodna organizacija o kojima je riječ osiguravaju primjerenu razinu zaštite.

Članak 94.b

Prijenosi koji podliježu odgovarajućim zaštitnim mjerama

1. U slučaju nepostojanja odluke o primjerenosti, voditelj obrade može prenijeti operativne osobne podatke trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji u sljedećim slučajevima:

- (a) ako su odgovarajuće zaštitne mjere u pogledu zaštite operativnih osobnih podataka predviđene u pravno obvezujućem instrumentu;
- (b) ako je voditelj obrade procijenio sve okolnosti u vezi s prijenosom operativnih osobnih podataka i zaključio da postoje odgovarajuće zaštitne mjere u pogledu zaštite operativnih osobnih podataka.

2. Pravno obvezujući instrument na temelju stavka 1. točke (a) je:

- (a) međunarodni sporazum između Unije i treće zemlje ili međunarodne organizacije u skladu s člankom [218. UFEU-a](#) kojim se osiguravaju prikladne zaštitne mjere u odnosu na zaštitu privatnosti, zaštitu podataka i drugih temeljnih prava i sloboda pojedinaca;
- (b) sporazum o suradnji kojim se omogućuje razmjena operativnih osobnih podataka sklopljen prije 12. prosinca 2019. između Eurojusta i te treće zemlje ili međunarodne organizacije u skladu s člankom [26.a Odluke 2002/187/PUP](#); ili
- (c) sporazum o suradnji kojim se omogućuje razmjena operativnih osobnih podataka sklopljen prije 1. svibnja 2017. između Europolu i te treće zemlje ili međunarodne organizacije u skladu s člankom [23. Odluke 2009/371/PUP](#).

3. Tijela, uredi i agencije Unije mogu sklapati radne dogovore za utvrđivanje načina za provedbu sporazuma iz stavka 2.

4. Voditelj obrade obavješćuje Europskog nadzornika za zaštitu podataka o kategorijama prijenosa iz stavka 1. točke (b).

5. Ako se prijenos temelji na stavku 1. točki (b), takav se prijenos dokumentira, a dokumentacija se na zahtjev stavlja na raspolaganje Europskom nadzorniku za zaštitu podataka. Dokumentacija uključuje evidenciju datuma i vremena prijenosa te informacije o nadležnom tijelu koje prima podatke, o obrazloženju prijenosa i o prenesenim operativnim osobnim podacima.

Članak 94.c

Odstupanja za posebne situacije

1. U slučaju nepostojanja odluke o primjerenosti ili odgovarajućih zaštitnih mjera u skladu s člankom 94.b., voditelj obrade može prenijeti operativne osobne podatke trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji samo pod uvjetom da je prijenos potreban:

- (a) kako bi se zaštitili vitalni interesi ispitanika ili druge osobe;
- (b) kako bi se zaštitili legitimni interesi ispitanika;
- (c) kako bi se spriječila neposredna i ozbiljna prijetnja javnoj sigurnosti države članice ili treće zemlje;
- (d) ili u pojedinačnim slučajevima radi izvršavanja zadaća voditelja obrade, osim ako voditelj obrade utvrdi da temeljna prava i slobode dotičnog ispitanika imaju prednost pred javnim interesom koji postoji u pogledu prijenosu.

2. Ako se prijenos temelji na stavku 1., takav se prijenos dokumentira, a dokumentacija se na zahtjev stavlja na raspolaganje Europskom nadzorniku za zaštitu podataka. Dokumentacija uključuje evidenciju datuma i vremena prijenosa te informacije o nadležnom tijelu koje dobiva podatke, o obrazloženju prijenosa i o prenesenim operativnim osobnim podacima.

Članak 94.d

Prijenos operativnih osobnih podataka primateljima s poslovnim nastanom u trećim zemljama

1. Odstupajući od članka 94. stavka 1. točke (b) i ne dovodeći u pitanje nijedan međunarodni sporazum iz stavka 2. ovog članka, voditelj obrade može, u pojedinačnim i specifičnim slučajevima, prenijeti operativne osobne podatke izravno primateljima s poslovnim nastanom u trećim zemljama samo ako su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

- (a) prijenos je neophodan za obavljanje zadaća voditelja obrade u svrhe u koje je dopuštena obrada operativnih osobnih podataka;
- (b) voditelj obrade utvrdi da temeljna prava i slobode dotičnog ispitanika nemaju prednost pred javnim interesom koji iziskuje prijenos u dotičnom slučaju;
- (c) voditelj obrade smatra da je prijenos nadležnom tijelu u trećoj zemlji neučinkovit ili neprimjeren, posebno zato što se prijenos ne može pravodobno ostvariti;
- (d) nadležno tijelo u trećoj zemlji obaviješteno je bez nepotrebne odgode, osim ako je to neučinkovito ili neprimjereno;
- (e) voditelj obrade obavijesti primatelja o određenoj svrsi ili određenim svrhama u koje potonji može obrađivati operativne osobne podatke pod uvjetom da je takva obrada potrebna.

2. Međunarodni sporazum iz stavka 1. svaki je bilateralni ili multilateralni međunarodni sporazum na snazi između Unije i trećih zemalja u području pravosudne suradnje u kaznenim stvarima i policijske suradnje.

3. Ako se prijenos temelji na stavku 1., takav se prijenos dokumentira, a dokumentaciju se na zahtjev stavlja na raspolaganje Europskom nadzorniku za zaštitu podataka, uključujući datum i vrijeme prijenosa te informacije o nadležnom tijelu koje dobiva podatke, obrazloženju prijenosa i prenesenim operativnim osobnim podacima.”;

13. umeće se sljedeći članak 95.a:

„Članak 95.a

Nadzor koji provodi Europski nadzornik za zaštitu podataka

1. Europski nadzornik za zaštitu podataka odgovoran je za praćenje i osiguravanje primjene odredaba koje se odnose na zaštitu temeljnih prava i sloboda fizičkih osoba obrade operativnih osobnih podataka koju provode tijela, uredi i agencije Unije te za savjetovanje tijela, ureda i agencija Unije i ispitanika o svim pitanjima u vezi s obradom operativnih osobnih podataka. U tu svrhu Europski nadzornik za zaštitu podataka obavlja dužnosti iz stavka 2. i izvršava ovlasti utvrđene u stavku 3., blisko surađujući s nacionalnim nadzornim tijelima.

2. Europski nadzornik za zaštitu podataka ima sljedeće dužnosti:

(a) saslušati i ispitati pritužbe te u razumnom razdoblju obavijestiti ispitanika o ishodu postupka; provoditi istrage, bilo na vlastitu inicijativu ili na temelju pritužbe, te u razumnom razdoblju obavijestiti ispitanika o ishodu postupka;

(b) pratiti i osiguravati primjenu ove Uredbe i drugih akata Unije povezanih sa zaštitom pojedinaca u pogledu obrade operativnih osobnih podataka koju provode tijela, uredi i agencije Unije;

(c) savjetovati tijela, urede i agencije Unije na vlastitu inicijativu ili u okviru određenog savjetovanja o svim pitanjima koja se odnose na obradu operativnih osobnih podataka, osobito prije nego što oni izrade unutarnja pravila povezana sa zaštitom temeljnih prava i sloboda u pogledu obrade operativnih osobnih podataka;

(d) voditi registar novih vrsta postupaka obrade o kojima je obaviješten;

(e) obaviti prethodno savjetovanje o obradi o kojoj je obaviješten.

3. Europski nadzornik za zaštitu podataka na temelju ove Uredbe može:

(a) davati savjete ispitanicima pri ostvarivanju njihovih prava;

(b) uputiti predmet tijelu, uredu i agenciji Unije u slučaju navodnog kršenja odredaba kojima se uređuje obrada operativnih osobnih podataka i, prema potrebi, dati prijedloge rješenja za uklanjanje tog kršenja i poboljšanje zaštite ispitanika;

(c) narediti da se zahtjevi za ostvarivanje određenih prava u vezi s operativnim osobnim podacima poštuju ako su takvi zahtjevi odbijeni protivno primjenjivim pravilima o pravima ispitanika;

(d) upozoriti ili opomenuti tijelo, ured ili agenciju Unije;

(e) narediti tijelu, uredu ili agenciji Unije da obavi ispravljanje, ograničavanje, brisanje ili uništenje osobnih podataka koji su obrađeni uz kršenje odredaba kojima se uređuje obrada operativnih osobnih podataka i da o takvim mjerama obavijesti treće strane kojima su ti podaci bili otkriveni;

(f) uvesti privremenu ili konačnu zabranu postupaka obrade koje provodi tijelo, ured ili agencija Unije, a kojima se krše odredbe kojima se uređuje obrada operativnih osobnih podataka;

(g) uputiti predmet tijelu, uredu ili agenciji Unije i, ako je potrebno, Europskom parlamentu, Vijeću i Komisiji;

(h) uputiti predmet Sudu Europske unije pod uvjetima propisanim UFEU-om;

(i) intervenirati u postupcima pred Sudom Europske unije;

(j) narediti voditelju obrade ili izvršitelju obrade da postupke obrade uskladi s ovom Uredbom i, ako je primjenjivo, s pravilima o zaštiti podataka utvrđenima u aktu o

osnivanju tijela, ureda ili agencije Unije, prema potrebi, na točno određen način i u točno zadanom roku;

(k) narediti suspenziju protoka podataka primatelju u državi članici, trećoj zemlji ili međunarodnoj organizaciji;

(l) izreći upravnu novčanu kaznu u skladu s člankom 66. u slučaju da tijelo, ured i agencija Unije ne poštuje jednu od mjera iz točaka (c), (e), (f), (j) i (k) ovog stavka, ovisno o okolnostima svakog pojedinog slučaja.

4. Europski nadzornik za zaštitu podataka ovlašten je:

(a) dobiti od tijela, ureda i agencije Unije pristup svim operativnim osobnim podacima i svim informacijama potrebnima za svoje istrage;

(b) dobiti pristup svim prostorijama u kojima tijelo, ured ili agencija Unije obavlja svoje aktivnosti ako postoje opravdani razlozi za pretpostavku da se ondje provode aktivnosti obuhvaćene ovim poglavljem.

5. Europski nadzornik za zaštitu podataka priprema godišnje izvješće o svojim nadzornim aktivnostima koje se odnose na voditelje obrade iz ovog poglavlja. To je izvješće dio godišnjeg izvješća Europskog nadzornika za zaštitu podataka iz članka 60.

EDPS poziva nacionalna nadzorna tijela da podnesu primjedbe na taj dio godišnjeg izvješća prije nego što se godišnje izvješće donese. EDPS u najvećoj mogućoj mjeri uzima u obzir te primjedbe i upućuje na njih u godišnjem izvješću.

Dio godišnjeg izvješća iz drugog podstavka uključuje statističke podatke o pritužbama, upitima i istragama te o prijenosima operativnih osobnih podataka trećim zemljama i međunarodnim organizacijama, slučajevima prethodnog savjetovanja s Europskim nadzornikom za zaštitu podataka i upotrebi ovlasti utvrđenih u stavku 3. ovog članka.

6. Europski nadzornik za zaštitu podataka, dužnosnici i ostali članovi osoblja tajništva Europskog nadzornika za zaštitu podataka obvezani su povjerljivošću u skladu s člankom 95.”.

Članak 2.

Stupanje na snagu

1. Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.
2. Međutim, ova se Uredba primjenjuje na obradu operativnih osobnih podataka koju provodi Ured europskog javnog tužitelja od [dan početka primjene nove Uredbe o EPPO-u].

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.
Sastavljeno u Bruxellesu,

Za Europski parlament
Predsjednica
[...]

Za Vijeće
Predsjednik
[...]